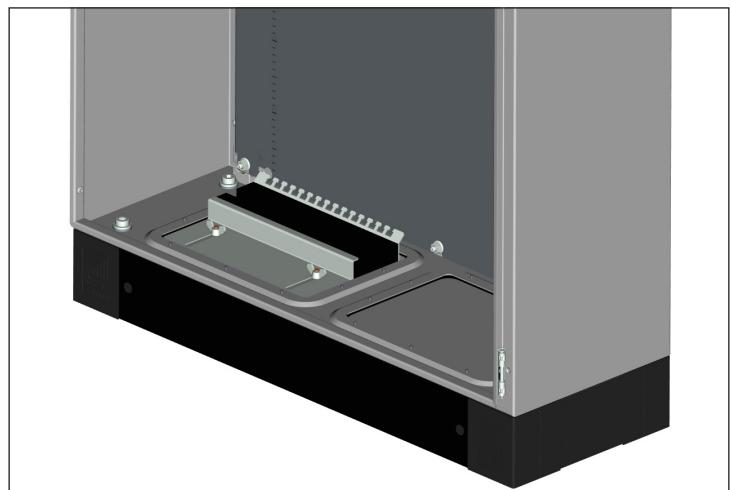
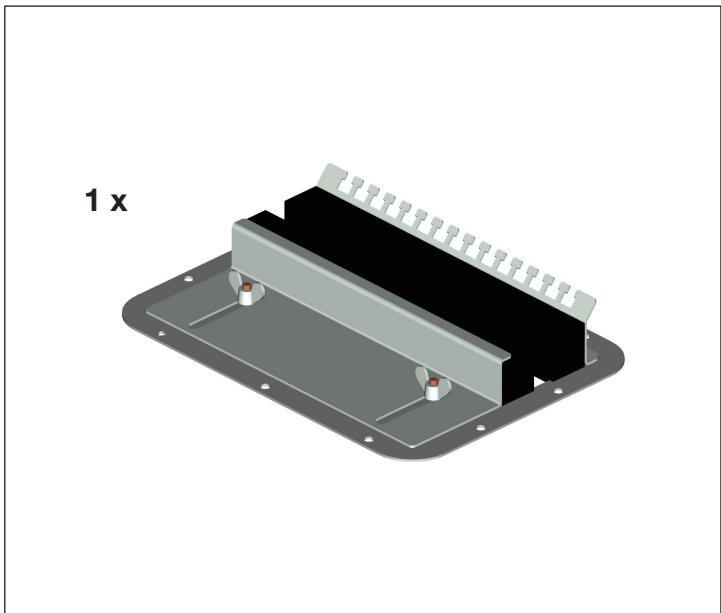
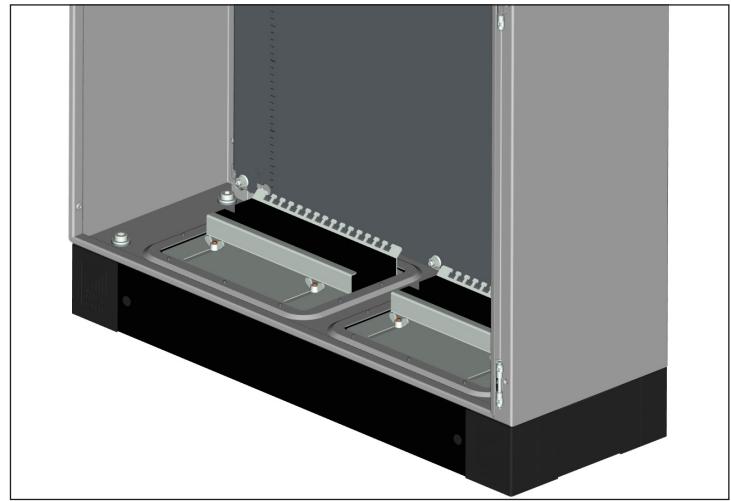




www.rittal.com

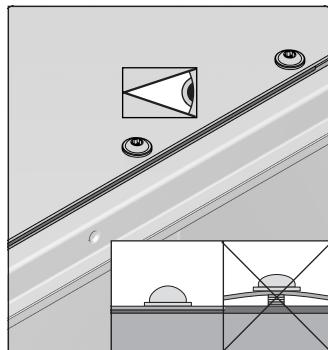
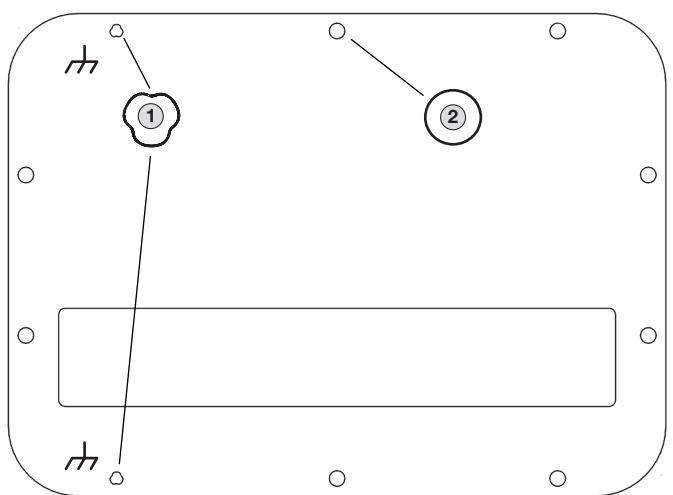
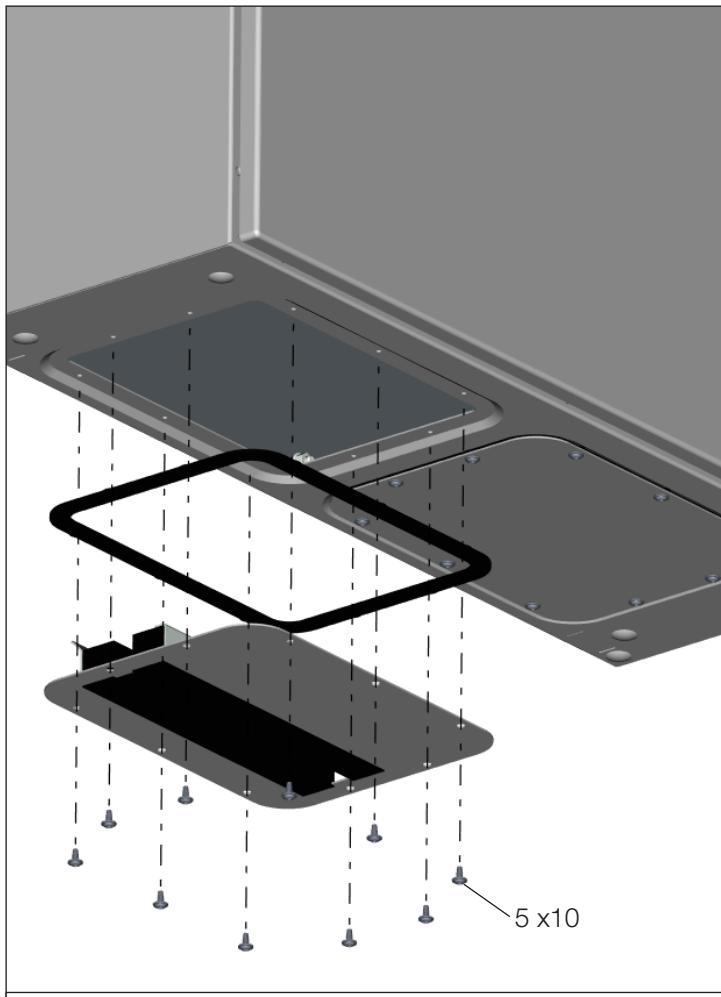
SZ

2565.400
2566.400
2567.400



Dok.-Nr. / No. of doc.: D-0000-00002138-00

Lieferanten-Nr. / No. of supplier:



M_A = 2,5 +0,5 Nm

TX25



Safety instructions and warnings

Rittal GmbH & Co. KG
Auf dem Stuetzelberg - 35745 Herborn
+49 2772 505 9052 - www.rittal.com



Bestimmungensmäßige Verwendung:

Diese Rittal Produkte sind zur Kabelführungen in Leeggehäuse der Bauteile XX und zum Zubehör für Niederspannungs Schaltungselemente mit einer Betriebsspannung von max. 1000 V AC und 1000 V DC, Montage an Klemmen, Schrauben oder Schraubzügen mit Mess-, Anzeigeelementen und Regelungstechnik im Innenraum. Für Bedienungen und für Relauteinstellung muss die Eignung durch Rittal bestätigt werden.

Sicherheitshinweise:

Die Bedienung und Montageart: Die Bedienung und Montageart (Artikelnummer auf www.rittal.com) ist auf Beachten. Insbesondere ist die Montage Zulieferer schallentfernt und Flanschschuttschrauben (Lieferumfang Gehäuse) zulässig.

Bei Verwendung dieser Rittal Zubehörkomponenten ist eine Beleuchtung der Gehäusentlüftung möglich.

Intended use:

Die Produkte Rittal sind für Low-Voltage Switchgear assemblies with a rated voltage of no more than 1000 V AC or 1500 V DC, as well as for measurement and control systems, and are intended for indoor use. Should you have any specific requirements, outdoor installation is required. The suitability of the product must be verified by Rittal.

Safety instructions:

Die Installation und die Operating Instructions (Item number auf www.rittal.com) müssen bei der Montage des Disjunktor und entsprechend den Anforderungen des Lieferanten eingehalten werden. Die Montage darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Utilisation correcte :

Ces produits Rittal sont des accessoires pour l'introduction des câbles dans des coffrets de la gamme AX ou AXK intégrant des disjoncteurs basse tension et régulation en intérieur. Pour des applications particulières ou une installation en extérieur, la capacité doit être confirmée par Rittal.

Vorgeschriebenen gebrauk:

De Rittal produkten zijn bedoeld voor het invoeren van kabels in legkasten/behuizingen van de serie AX of XX voor lagspannings-schakeltoestellen met een nominale spanning van maximaal 1000 V AC of 1500 V DC. M&R-techniek voor indoor-toepassing. Bij bijzondere gebruiksomstandigheden moet de geschiktheid door Rittal worden bevestigd.

Ändamålsenliga användning:

Dessa Rittal produkter för tillverkning i tommor skål i serie AX eller XX för lågspänningsteknik med märsättningar på väggarna. Montage endast är tillåtet med AXXK standardplattflänsfäste och plattflänskruvar (medföljer i leveransen av skäfte).

Säkerhetsinstruktioner:

Eruks- och montageskriftnings (artikelnummer, se www.rittal.com) möter en synnerhet att montage endast är tillåtet med AXK standardplattflänsfäste och plattflänskruvar (medföljer i leveransen av skäfte).

Použití v souladu s určením:

Tyto produkty Rittal slouží jen pro příslušenskou montáž kabelu do prázdných rozvodníků nebo skříní AX a skřínek XX. V této kombinaci se dle normativního napětí a počtu kontaktů málo maximálně 1.000 V priporučeno použít krytový výměnný buňkový obvod. Díky tomu je možné použít různé typy výměnných skříní. Zastavitelnost všech komponentů Rittal može výhradně integrálně být ovlivněna.

Použití v souladu s určením:

Tyto produkty od společnosti Rittal slouží jen pro příslušenskou montáž (zadání objednávky) v skřínech AX a skřínech XX. V této kombinaci se dle normativního napětí a počtu kontaktů málo maximálně 1.000 V priporučeno použít krytový výměnný buňkový obvod. Díky tomu je možné použít různé typy výměnných skříní. Rittal povolit jenich použití.

Bezpečnostní pokyny:

Je nutné dodržovat návody na www.rittal.com. Zejména montáž je povolena v standardním těsněním pláště desky pro AXKXX a se současnou průběhovou desky (současné očekávání).

■ Ph použití tohoto příslušenství od společnosti Rittal může být ovlivněna integrita skříně.

Impiego conforme alle norme:

Queste raccomandazioni Rittal sono destinate all'ingresso dei cabi nei contenitori vuoti della serie AX o XX per quelli B1. con tenzone nominale max. 1000 V CA o 1500 V CC e/o per apparecchi di misura e controllo in ambienti interni. Per particolare requisiti per l'installazione all'aperto, Rittal deve confermare l'idoneità del dispositivo.

L'uso degli accessori Rittal può influenzare la tenuta ermetica del contenitore.

Naudotinių pagal pastyką:
„Rittal“ priedai su „Rittal“ produktais naudoti galima tik su „Rittal“ išleistuose įtaisymo įrenginiuose. „Rittal“ priedai naudoti galima tik su „Rittal“ išleistuose įtaisymo įrenginiuose. „Rittal“ priedai naudoti galima tik su „Rittal“ išleistuose įtaisymo įrenginiuose. „Rittal“ priedai naudoti galima tik su „Rittal“ išleistuose įtaisymo įrenginiuose.

Šiltotstarbeinei kasutus:

Need Rittal tooted on sisasüdamine kaabli sisestamiseks AX -vöi XX -seeria tühjadeesse kopuseesse mida pingega jaotus ja ühitrümissöömine jäots, mille rihipinge on maksimaalselt 1000 V. Vahendeolu või 1500 V alavolu ning mõõtmise-, juhtimis-, välispinge kasutus ei ole lubatud. Enuhou ja välispinge kasutuseks: - lärgede kasutus: - laadiplutsiühisust laskitähinumber on lehel www.rittal.com, - Pidevamine on eelkõige abutud aruul standardsele AX -vöi XX -plaatplaatidele ja täpsiklardi kindusega (kõruse ja komplekti), - Neid Rittal lisakomponente kasutades on välimalik korpusse tervituskust mõjutada.

Pareidatud retosanis veids:

Avalikustatud Rittal išleidvadAX val XX serijas tūkstoši korpusse, milles spēlēja kasutus ja vaidbusi leidvus leidvus. Kompleksem ar normatiivsete komponente ja lietotās tūkstoši, kā arī spēlēja kasutus ja vaidbusi leidvus leidvus. Pidevamine on eelkõige abutud aruul standardsele AX -vöi XX -plaatplaatidele ja täpsiklardi kindusega (kõruse ja komplekti). ■ Neid Rittal lisakomponente kasutades on välimalik korpusse tervituskust uzstädvana äärus leidvam.

Drošības norādei:

■ I īstenojoties uz vairākās lietotās tūkstoši, kā arī spēlēja kasutus ja vaidbusi leidvus leidvus, ir jāņem vārīgi vērtētāAXXK kabeli uzturēšanas spējīgums un izmaksas, jo tās ir īstenojoties uz vairākās lietotās tūkstoši, kā arī spēlēja kasutus ja vaidbusi leidvus leidvus. ■ Izmaksas ir vārīgi ietekmētās saturs pārākās ierādēs.

Varmostis napīti:

■ Uzmanību vajadzību parādotā montāžā (AX val XX) kā arī spēlēja kasutus ja vaidbusi leidvus leidvus, ir jāuzņemotās pārākās ierādēs. ■ Uzmanību vajadzību parādotā montāžā (AX val XX) kā arī spēlēja kasutus ja vaidbusi leidvus leidvus, ir jāuzņemotās pārākās ierādēs.

Predvidena uporaba:

Ti, izlejot Rittal išleidvadAXXK tūkstoši, kā arī spēlēja kasutus ja vaidbusi leidvus leidvus, ir jāuzņemotās pārākās ierādēs. ■ I īstenojoties uz vairākās lietotās tūkstoši, kā arī spēlēja kasutus ja vaidbusi leidvus leidvus, ir jāņem vārīgi vērtētāAXXK kabeli uzturēšanas spējīgums un izmaksas, jo tās ir īstenojoties uz vairākās lietotās tūkstoši, kā arī spēlēja kasutus ja vaidbusi leidvus leidvus. ■ Izmaksas ir vārīgi ietekmētās saturs pārākās ierādēs.

Protección contra el robo:

Autor ta proibição Rittal proteção por roubo e furtos na sua AX ou XX séries. A instalação deve ser feita com cuidado e atenção ao seu ambiente de funcionamento. ■ Para a instalação de componentes AXKXX é necessário que seja feita com cuidado e atenção ao seu ambiente de funcionamento. ■ Para a instalação de componentes AXKXX é necessário que seja feita com cuidado e atenção ao seu ambiente de funcionamento.

Yrökßeðin gefaðaleiðir:

■ Þarf er að upplifua óljó og ófuglum, yfirborðum, kúlum og skránum. ■ Þarf er að upplifua óljó og ófuglum, yfirborðum, kúlum og skránum. ■ Þarf er að upplifua óljó og ófuglum, yfirborðum, kúlum og skránum.

Domeniul de utilizare:

ACEX sau AXK pentru anumite combinații de cabluri din seria din seria AX sau AXK, pentru anumite combinații de cabluri din seria din AX sau AXK sau AXKXX, este permisă deconectarea și reîncărcarea la tensiunea de lucru a cablului în interior. ■ În cazul în care aceste cerințe speciale sunt decăduți este necesară instalarea în mediul exterior, este necesar acordul firmei Rittal.

Instrucțiuni de siguranță:

■ Instrucțiuni de instalare și operație (număr articolului pe www.rittal.com) sunt utilizate la introducerea cablurilor în cutile din seria AX sau AXK sau AXKXX pentru anumite combinații de cabluri din seria din AX sau AXK sau AXKXX, este permisă deconectarea și reîncărcarea la tensiunea de lucru a cablului în interior. ■ În cazul în care aceste cerințe speciale sunt decăduți este necesară instalarea în mediul exterior, este necesar acordul firmei Rittal.

Precautioni di sicurezza:

■ Per la protezione contro il furto, è necessario che la combinazione specifica di cablaggio sia collegata alla corrente di linea. ■ Per la protezione contro il furto, è necessario che la combinazione specifica di cablaggio sia collegata alla corrente di linea. ■ Per la protezione contro il furto, è necessario che la combinazione specifica di cablaggio sia collegata alla corrente di linea.

Rekomendacijos hansaslat:

Ezek Rittal kegyeszítő székhelyesek az AX és AXK típusú dobozok kabell-készleszűrőkkel, kábel-szűrőkkel, illetve báller-mátrix-vázakról és fémratzszárasnak ismeretben használhatók. Különleges igények esetén külön árakat ismeretben használhatók. ■ A kezelési és begélemezési útmutatót a Rittal által készített dokumentumon keresztül. ■ Ez az Rittal kegyeszítő tanácsolás az AXKX dobozok gyári árával összhangban.

■ Az elektromos vezetékekkel szembeni védelemről mindenkorban figyelembe kell tartani. A kártámadás esetén a Rittal által készített dokumentumon keresztül.

■ Ez az Rittal kegyeszítő tanácsolás az AXKX dobozok gyári árával összhangban.

Impiego conforme alle norme:

Queste raccomandazioni Rittal sono destinate all'ingresso dei cabi nei contenitori vuoti della serie AX o XX per quelli B1. con tenzone nominale max. 1000 V CA o 1500 V CC e/o per apparecchi di misura e controllo in ambienti interni. Per particolare requisiti per l'installazione all'aperto, Rittal deve confermare l'idoneità del dispositivo.

L'uso degli accessori Rittal può influenzare la tenuta ermetica del contenitore.